

Briselē, 2024. gada 23. septembrī
(OR. en)

11595/24

POLGEN 112

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Padomes darba sagatavošanas struktūras

1. Šā dokumenta I pielikumā ir iekļauts Padomes darba sagatavošanas struktūru saraksts ¹.
2. Visiem delegātiem, kas piedalās to darba sagatavošanas struktūru sanāksmēs, kuras atzīmētas ar vienu zvaigznīti, vajadzētu būt derīgai ES personāla drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*. Visiem delegātiem, kas piedalās to darba sagatavošanas struktūru sanāksmēs, kuras atzīmētas ar divām zvaigznītēm, vajadzētu būt derīgai ES personāla drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL* ².
3. II pielikumā ir izklāstītas dažas drošības prasības, kas attiecas uz piekļuvi sanāksmēm, jo īpaši gadījumos, kad apspriež klasificētu informāciju.
4. III pielikumā ir uzskaitītas visas darba sagatavošanas struktūras ar pastāvīgu priekšsēdētāju (t. i., komitejas vai darba grupas, kam ir vēlēts/iecelts priekšsēdētājs vai ko vada Augstā pārstāvja pārstāvis vai Padomes Ģenerālsēkretariāta pārstāvis).

¹ Šajā sarakstā nav iekļautas apvienotās komitejas un citas struktūras, kas izveidotas ar trešām valstīm. Tāpat tajā nav ietvertas dažas struktūras (piemēram, Pastāvīgā nodarbinātības komiteja), kuras, lai gan sanāk Padomes ēkā, tomēr nav Padomes darba sagatavošanas struktūras.

² Ar šīm atsaucēm I pielikumā atceļ un aizstāj 8683/05 + COR 1.

5. Komitejas vai darba grupas var izveidot tikai Padome vai Pastāvīgo pārstāvju komiteja, vai arī ar Padomes un Pastāvīgo pārstāvju komitejas atļauju. Tikai šajā sarakstā minētās komitejas un darba grupas var sanākt kā Padomes darba sagatavošanas struktūras (Padomes reglamenta 19. panta 3. punkts). *Ad hoc* darba grupas pārstāj darboties, tiklīdz to mandāts ir izpildīts. To mandātā vajadzētu nepārprotami iekļaut šādu noteikumu, vai arī tam vajadzētu paredzēt konkrētu termiņu.
6. Būtiski un svarīgi jauni tehniskie priekšlikumi, kam vajadzīga īpaša lietpratība, parasti būtu jāiekļauj kompetentās pastāvošās darba grupas darbības jomā. Ja tas ir vajadzīgs praktisku iemeslu dēļ, sarakstā var iekļaut apakšgrupu, nevis veidot jaunu pastāvīgo vai *ad hoc* darba grupu vai apakšgrupu. Apakšgrupu uzskaitījums nenozīmē, ka darba grupā izskata tikai ar attiecīgajām apakšgrupām saistītus jautājumus; darba grupās izskata arī visus citus ar to vispārējo darbības jomu saistītus jautājumus.
7. Sanāksmes būtu jāsauc tikai tad, ja ir sagatavota pietiekami saturīga darba kārtība vai to prasa objektīvi termiņi.
8. Padomes darba sagatavošanas struktūru mutiskās tulkošanas kārtība pašlaik ir noteikta Padomes ģenerālsekretāra Lēmumā Nr. 54/18 (kurš grozīts ar Lēmumu Nr. 16/21) par mutisko tulkošanu Eiropadomei, Padomei un tās darba sagatavošanas struktūrām. Ja vien Pastāvīgo pārstāvju komiteja nav lēmusi citādi, jaunizveidotas darba grupas un apakšgrupas principā ievēro sistēmu "pēc pieprasījuma".

PADOMES DARBA SAGATAVOŠANAS STRUKTŪRU SARAKSTS

A.	Komitejas, kas izveidotas ar Līgumiem	4
	Komitejas un darba grupas, kas izveidotas ar Padomes aktu	5
	Darba grupas, kas cieši saistītas ar Pastāvīgo pārstāvju komiteju	6
	Padomnieki/atašeji	6
B.	Vispārējās lietas	7
C.	Ārlietas	9
D.	Ekonomika un finanses	11
E.	Tieslietas un iekšlietas	12
F.	Lauksaimniecība/zivsaimniecība	13
G.	Konkurētspēja (iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmos)	15
H.	Transports/telekomunikācijas/enerģētika	15
I.	Nodarbinātība/sociālā politika/veselība/patērētāju tiesību aizsardzība	16
J.	Vide	16
K.	Izglītība/jaunatne/kultūra/sports	16
L.	Tehniskā lietpratība	16

KOMITEJAS, KAS IZVEIDOTAS AR LĪGUMIEM	
A.1.	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (<i>COREPER</i>) *
	– II daļa
	– I daļa
A.2.	Ekonomikas un finanšu komiteja (EFK) ³ (°) **
	– Starptautiskā Valūtas fonda apakškomiteja (<i>SCIMF</i>)
	– Euro monētu apakškomiteja (<i>ECSC</i>)
	– Apakškomiteja ES valsts parāda vērtspapīru tirgu jautājumos (<i>ESDM</i>)
	– Statistikas apakškomiteja (<i>SCS</i>)
A.3.	Nodarbinātības komiteja (<i>EMCO</i>) ⁴ (°)
A.4.	Tirdzniecības politikas komiteja (TPK) ⁵ **
	– pilntiesīgi dalībnieki
A.4.b	– vietnieki
A.4.e	– eksperti (pakalpojumi un investīcijas)
A.4.f	– vispārējo preferenču sistēma (VPS)
A.5.	Politikas un drošības komiteja (PDK) ⁶ (°) *
A.6.	Pastāvīgā komiteja operatīvai sadarbībai iekšējās drošības jautājumos (<i>COSI</i>) ⁷ *
A.7.	Sociālās aizsardzības komiteja (<i>SPC</i>) ⁸ (°)

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

(°) Komitejas un darba grupas ar vēlētiem/ieceltiem priekšsēdētājiem.

(°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos pārstāvis.

³ Šī padomdevēja komiteja, kas izveidota saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 134. pantu, pēc Padomes vai Komisijas lūguma izstrādā atzinumus un ir iesaistīta Padomes darba sagatavošanā. Tai ir vēlēts priekšsēdētājs, un Komisija to nodrošina ar sekretariātu (Padomes Lēmums 2012/245/ES, OV L 121, 8.5.2012., 22. lpp.).

⁴ Šī padomdevēja komiteja, kas izveidota saskaņā ar LESD 150. pantu, pēc Padomes vai Komisijas lūguma vai pēc savas iniciatīvas izstrādā atzinumus un ir iesaistīta Padomes darba sagatavošanā. Tai ir vēlēts priekšsēdētājs, un Komisija to nodrošina ar sekretariātu (Padomes Lēmums (ES) 2015/772, OV L 121, 14.5.2015., 12. lpp.).

⁵ 8728/21.

⁶ Šī komiteja ir paredzēta LES 38. pantā.

⁷ Šo komiteju, kas paredzēta LESD 71. pantā, izveidoja ar Padomes Lēmumu 2010/131/ES (2010. gada 25. februāris) (OV L 52, 3.3.2010., 50. lpp.).

⁸ Šī padomdevēja komiteja, kas izveidota saskaņā ar LESD 160. pantu, pēc Padomes vai Komisijas lūguma vai pēc savas iniciatīvas sagatavo ziņojumus, izstrādā atzinumus vai veic citus darbus savās kompetences jomās. Tai ir vēlēts priekšsēdētājs, un Komisija to nodrošina ar sekretariātu (Padomes Lēmums (ES) 2015/773, OV L 121, 14.5.2015., 16. lpp.).

KOMITEJAS UN DARBA GRUPAS, KAS IZVEIDOTAS AR PADOMES AKTU	
A.8.	Īpašā lauksaimniecības komiteja (<i>SCA</i>) ⁹
A.9.	Eiropas Savienības Militārā komiteja (ESMK) ¹⁰ (°) *
	– valstu bruņoto spēku komandieri (<i>CHOD</i>)
	– militārie pārstāvji (<i>Milreps</i>)
A.9.a	– Militārās komitejas jautājumu darba grupa (ESMK DG) ¹¹ (°) *
A.9.b	– Militārā pamatmērķa lietu darba grupa (<i>HTF</i>) ¹² (°) *
A.10.	Križu pārvarēšanas civilo aspektu komiteja (<i>CIVCOM</i>) ¹³ (°°) *
A.11.	Ekonomikas politikas komiteja (<i>EPC</i>) ¹⁴ (°)
A.12.	Finanšu pakalpojumu komiteja (<i>FSC</i>) ¹⁵ (°)
A.13.	Drošības komiteja (<i>CSC</i>) ¹⁶ (°°°) *
A.13.a	Informācijas aizsardzība ¹⁷
	– <i>AQUA</i> atsaucēs grupa
	– <i>TEMPEST</i> ieviešanas darba grupa (<i>ITTF</i>)
A.13.c	Drošības akreditācijas valde (DAV) ¹⁸
A.13.d	Tehniskās uzraudzības pretpasākumu ekspertu grupa (<i>TSCM</i>) ¹⁹
A.20.	Apvienotās Karalistes jautājumu darba grupa (<i>WPUK</i>) ²⁰ *
A.21.	Eksporta kredītu jautājumu grupa ²¹
A.22.	Eiropas Pētniecības telpas un inovācijas jautājumu komiteja (<i>ERAC</i>) ²² (°)

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

(°) Komitejas un darba grupas ar vēlētiem/ieceltiem priekšsēdētājiem.

(°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos pārstāvis.

(°°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Padomes Ģenerālsekretariāts.

⁹ Īpašo lauksaimniecības komiteju (*SCA*) izveidoja ar Padomes 1960. gada 20. jūlija lēmumu. Padome apstiprināja savas pilnvaras sagatavot Lauksaimniecības padomes lēmumus, kas formulētas 1960. gada 12. maijā Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju pieņemtajā lēmumā.

¹⁰ Padomes Lēmums 2001/79/KĀDP (2001. gada 22. janvāris), OV L 27, 30.1.2001., 4. lpp. Šai komitejai ir vēlēts priekšsēdētājs, kā apstiprināts Padomes Lēmuma 2009/908/ES (2009. gada 1. decembris), OV L 322, 9.12.2009., 33.–34. lpp., II un III pielikumā.

¹¹ Padomes Lēmums 2001/79/KĀDP (2001. gada 22. janvāris), OV L 27, 30.1.2001., 6. lpp. Šai komitejai ir vēlēts priekšsēdētājs, kā apstiprināts Padomes Lēmuma 2009/908/ES (2009. gada 1. decembris), OV L 322, 9.12.2009., 33.–34. lpp., II un III pielikumā.

¹² 10023/00 RESTREINT UE / EU RESTRICTED.

¹³ Padomes Lēmums 2000/354/KĀDP (2000. gada 22. maijs), OV L 127, 27.5.2000., 1. lpp.

¹⁴ Padomes Lēmums 2000/604/EK (2000. gada 29. septembris), OV L 257, 11.10.2000., 28. lpp. Šai komitejai ir vēlēts priekšsēdētājs, un Komisija to nodrošina ar sekretariātu.

¹⁵ Padomes Lēmums 2003/165/EK (2003. gada 18. februāris), OV L 67, 12.3.2003., 17. lpp.

¹⁶ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris), OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp. (17. pants).

¹⁷ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris), OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp. (17. panta 3. punkts).

¹⁸ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris), OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp. (17. panta 3. punkts).

¹⁹ 12075/22.

²⁰ Padomes Lēmums 2020/121 (2020. gada 28. janvāris), OV L 23 I, 29.1.2020., 1. lpp.

²¹ Uzdevumi noteikti S/477e/74, Padomes 1960. gada 27. septembra lēmums (OV 66, 27.10.1960., 1339. lpp.).

²² Padomes Lēmums 2021/2241/EK (2021. gada 13. decembris), OV L 450, 16.12.2021., 143. lpp. Šo komiteju kopīgi vada Komisija un ievēlēts dalībvalstu pārstāvis.

DARBA GRUPAS, KAS CIEŠI SAISTĪTAS AR PASTĀVĪGO PĀRSTĀVJU KOMITEJU	
A.14.	Antici grupa *
A.15.	Mertens grupa *
A.16.	Prezidentvalsts draugu grupa
A.16.a	– regulatīvās kontroles procedūras (RKP) pielāgošana ²³

PADOMNIEKI/ATAŠEJI	
A.18.	Padomnieki/atašeji

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.
²³ 5707/17.

VISPĀRĒJĀS LIETAS	
B.1.	Vispārējo lietu darba grupa (<i>GAG</i>)
B.3.	Patvēruma un migrācijas ārējo aspektu darba grupa (<i>EMWP</i>) ²⁴
B.4.	Narkotiku jautājumu horizontālā darba grupa (<i>HDG</i>) ²⁵
B.5.	Strukturālu pasākumu un tālāko reģionu darba grupa (<i>SMOR</i>) ²⁶
B.7.	Kodoljautājumu darba grupa (<i>AQWP</i>)**
B.8.	Statistikas jautājumu darba grupa (<i>STATIS</i>) ²⁷
B.9.	Informācijas jautājumu darba grupa (<i>WPI</i>) (°°°)
B.14.	Tiesas jautājumu darba grupa
B.15.	Civildienesta noteikumu darba grupa (<i>WPSR</i>)
B.17.	Ar 2004. gada 26. aprīlī par Kipru pieņemtiem Padomes secinājumiem saistītu papildpasākumu īstenošanas <i>ad hoc</i> darba grupa ²⁸
B.19.	ES paplašināšanās jautājumu un pievienošanās sarunās iesaistīto valstu darba grupa ²⁹ (<i>COELA</i>)
B.23.	Kiberjautājumu horizontālā darba grupa (<i>Cyber</i>) ^{30 31 *}
B.24.	Ilgspējīgas attīstības programmas 2030. gadam jautājumu darba grupa (Programma 2030. gadam) ³²
B.25.	Daudzgaļu finanšu shēmas 2021.–2027. gadam <i>ad hoc</i> darba grupa – vidusposma pārskatīšana (<i>AHWP MFF</i>) ³³
B.26.	Horizontālā Darba grupa noturības uzlabošanas un hibrīddraudu novēršanas jautājumos (<i>HWP ERCHT</i>) ^{34 *}

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pieladei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pieladei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

(°°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Padomes Ģenerālsēkretariāts.

²⁴ 8728/21.

²⁵ Horizontālās darba grupas vispārējā pārziņā ir visi ar narkotikām saistītie jautājumi. Prezidentvalsts un Ģenerālsēkretariāts attiecīgi nodrošina, ka darba grupa saņem informāciju par visiem ar narkotikām saistītiem jautājumiem, ko izskata citās darba grupās.

²⁶ 8728/21.

²⁷ Šī darba grupa jo īpaši nodarbojas ar jautājumiem, kas saistīti ar Ekonomikas un finanšu padomes (*ECOFIN*), iekšējā tirgus, lauksaimniecības un zivsaimniecības, sociālās politikas un veselības/patērētāju aizsardzības statistiku. Tās vispārējā pārziņā ir visi ar statistiku saistītie jautājumi. Prezidentvalsts un Ģenerālsēkretariāts attiecīgi nodrošina, ka darba grupa saņem informāciju par visiem ar statistiku saistītiem jautājumiem, ko izskata citās darba grupās (sk. 7003/03, 2. lpp.).

²⁸ 11083/1/04 REV 1.

²⁹ 10249/06.

³⁰ 13114/16 + COR 1.

³¹ Kiberjautājumu horizontālās darba grupas vispārējā pārziņā ir visi kiberjautājumi. Prezidentvalsts un Padomes Ģenerālsēkretariāts attiecīgi nodrošina, ka darba grupa saņem informāciju par visiem kiberjautājumiem, ko izskata citās darba grupās.

³² 14809/17.

³³ 10593/23.

³⁴ 10027/19.

B.27.	Jūrlietu jautājumu darba grupa ³⁵
B.27.a	– integrētā jūrlietu politika (IJP)
B.27.b	– ES Jūras drošības stratēģija (ESJDS)
B.29.	Sagatavotības, reaģēšanas spējas un noturības pret turpmākām krīzēm <i>ad hoc</i> darba grupa (<i>AHWP Resilience</i>) ³⁶

³⁵ 8728/21.

³⁶ 16804/23.

ĀRLIETAS	
C.1.	Ārlietu padomnieku darba grupa (<i>RELEX</i>) ³⁷ *
C.1.a	– Horizontālie dosjē ārējo attiecību jomā (horizontālie jautājumi) ³⁸
C.1.b	– KĀDP juridiskie, finansiālie un institucionālie aspekti (sankcijas) ³⁹
C.2.	Starptautisko publisko tiesību jautājumu darba grupa (<i>COJUR</i>) ⁴⁰ **
C.2.a	– Starptautiskā Krimināltiesa (<i>COJUR-ICC</i>) ⁴¹
C.3.	Jūras tiesību jautājumu darba grupa (<i>COMAR</i>)
C.4.	Apvienoto Nāciju Organizācijas jautājumu darba grupa (<i>CONUN</i>) ⁴² (°°) **
C.5.	Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) un Eiropas Padomes jautājumu darba grupa (<i>COSCE</i>) (°°) ⁴³ **
C.6.	Cilvēktiesību jautājumu darba grupa (<i>COHOM</i>) ⁴⁴ (°°) **
C.7.	Transatlantisko attiecību jautājumu darba grupa (<i>COTRA</i>) ⁴⁵ (°°) *
C.9.	Austrumeiropas un Vidusāzijas jautājumu darba grupa (<i>COEST</i>) ⁴⁶ (°°) *
C.10.	Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) jautājumu darba grupa ⁴⁷ **
C.11.	Rietumbalkānu reģiona jautājumu darba grupa (<i>COWEB</i>) ⁴⁸ (°°) *
C.12.	Tuvo Austrumu miera procesa jautājumu <i>ad hoc</i> darba grupa (<i>COMEPP</i>) ⁴⁹ (°°) *
C.13.	Tuvo Austrumu/Persijas līča jautājumu darba grupa (<i>MOG</i>) ⁵⁰ (°°) *
C.14.	Mašrikas/Magribas jautājumu darba grupa (<i>MAMA</i>) ⁵¹ (°°) *
C.15.	Āfrikas jautājumu darba grupa (<i>COAFR</i>) ⁵² (°°) *
C.16.	Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) jautājumu darba grupa ⁵³ **
C.17.	Āzijas un Okeānijas jautājumu darba grupa (<i>COASI</i>) ⁵⁴ (°°) *
C.18.	Latīņamerikas un Karību jūras reģiona jautājumu darba grupa (<i>COLAC</i>) (°°) *
C.19.	Terorisma (starptautisko aspektu) jautājumu darba grupa (<i>COTER</i>) ⁵⁵ *

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

(°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos pārstāvis.

³⁷ 13174/99.

³⁸ 7668/1/22 REV 1.

³⁹ 5603/04.

⁴⁰ SEC 898/97.

⁴¹ 11035/02.

⁴² 6470/95.

⁴³ 9346/02.

⁴⁴ 6252/99, 16316/03. 1987. gada pilnvarojuma kopija dokumentā 10898/08.

⁴⁵ 4293/96.

⁴⁶ 4531/94.

⁴⁷ Papildus EBTA dalībvalstīm un Fēru salām EBTA darba grupa ir atbildīga arī par jautājumiem, kas saistīti ar Monako, Andoru, Sanmarīno un Svēto Krēslu.

⁴⁸ 12627/97.

⁴⁹ 4531/94.

⁵⁰ 4531/94.

⁵¹ 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00, 8113/24.

⁵² 8745/08, 9846/96.

⁵³ Tostarp ĀKK/FIN.

⁵⁴ 5035/96, 4531/94.

⁵⁵ 13096/02 *RESTREINT UE / EU RESTRICTED*.

C.20.	Neizplatīšanas un ieroču eksporta jautājumu darba grupa ⁵⁶ (°°) *
C.20.a	– ieroču neizplatīšana un atbrūņošanās (<i>CONOP</i>)
C.20.b	– parasto ieroču eksports (<i>COARM</i>)
C.23.	Divējādi lietojamu preču jautājumu darba grupa ⁵⁷ **
C.25.	Politisku un militāru jautājumu grupa (PMG) ⁵⁸ (°°) *
C.27.	Tirdzniecības jautājumu darba grupa ⁵⁹ **
C.30.	Attīstības sadarbības un starptautisko partnerību jautājumu darba grupa (<i>CODEV-PJ</i>) ⁶⁰ ** – Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments (<i>NDICI</i>) – "Eiropa pasaulē" – starptautisku attīstības konferenču sagatavošana
C.32.	Humānās palīdzības un pārtikas palīdzības jautājumu darba grupa (<i>COHAFA</i>) ⁶¹
C.33.	Preču jautājumu darba grupa (<i>PROBA</i>)
C.34.	Konsulāru jautājumu darba grupa (<i>COCON</i>) ⁶² **
C.36.	<i>Nicolaidis</i> grupa ⁶³ (°°) *
C.38.	Darba grupa saistībā ar terorisma apkarošanai paredzētiem ierobežojošiem pasākumiem (<i>COMET</i>) ⁶⁴ *
C.40.	Aizsardzības rūpniecības jautājumu darba grupa (<i>DIWP</i>) ⁶⁵ .
C.41.	Ukrainas rekonstrukcijas un atbalsta <i>ad hoc</i> darba grupa (<i>AHWP RESUA</i>) ⁶⁶
C.42.	Iesaldētu un imobilizētu aktīvu izmantošanas Ukrainas rekonstrukcijas atbalstam <i>ad hoc</i> darba grupa (<i>AHWP frozen assets</i>) ⁶⁷

⁵⁶ 8728/21.

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielādei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielādei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

(°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos pārstāvis.

⁵⁷ 9923/2/23 REV 2.

⁵⁸ 7992/01.

⁵⁹ 8728/21.

⁶⁰ 8728/21.

⁶¹ 8367/08.

⁶² 6673/01.

⁶³ 8441/03.

⁶⁴ 14612/1/16 REV 1, 8113/24.

⁶⁵ 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24, 12283/24.

⁶⁶ 7192/2/24 REV 2.

⁶⁷ 6282/23.

EKONOMIKAS UN FINANŠU LIETAS	
D.1.	Pašu resursu jautājumu darba grupa (<i>WPOR</i>)
D.2.	Finanšu padomnieku darba grupa (<i>FICO</i>)
D.3.	Finanšu pakalpojumu un banku savienības jautājumu darba grupa ⁶⁸
D.3.a	– finanšu pakalpojumi
D.3.b	– banku savienība
D.4.	Nodokļu jautājumu darba grupa ⁶⁹
D.4.c	– augsta līmeņa darba grupa
D.4.a	– netieši nodokļi
D.4.b	– tiešie nodokļi
D.5.	Rīcības kodeksa jautājumu grupa (uzņēmējdarbības nodokļi) (<i>COCG</i>) ⁷⁰ (°)
D.5.a	– apakšgrupa (ārēji jautājumi)
D.5.b	– apakšgrupa (iekšēji jautājumi) ⁷¹
D.7.	Budžeta komiteja
D.8.	Krāpniecības apkarošanas darba grupa (<i>GAF</i>)
D.15.	Muitas savienības jautājumu darba grupa ⁷²
D.15.a	– muitas iestāžu ģenerāldirektori

(°) Komitejas un darba grupas ar vēlētiem/ieceltiem priekšsēdētājiem.

⁶⁸ 8728/21.

⁶⁹ 8728/21.

⁷⁰ Finanšu ministru augsta līmeņa pārstāvji; Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju rezolūcija par pārskatītu rīcības kodeksu attiecībā uz uzņēmējdarbības nodokļiem, OV C 433, 15.11.2002., 1. lpp.

⁷¹ 9653/19, Padomes 2019. gada 14. jūnija secinājumu 3. punkts.

⁷² 8728/21.

TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS	
E.1.	Imigrācijas, robežu un patvēruma jautājumu stratēģiskā komiteja (<i>SCIFA</i>) ⁷³
E.2.	Integrācijas, migrācijas un izraidīšanas jautājumu darba grupa (<i>IMEX</i>)
E.3.	Vīzu jautājumu darba grupa
E.4.	Patvēruma jautājumu darba grupa
E.6.	Robežu jautājumu darba grupa
E.7.	Civiltiesību jautājumu darba grupa ⁷⁴
E.12.	Terorisma jautājumu darba grupa (<i>TWP</i>) *
E.14.	Ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās saistītu jautājumu darba grupa (<i>COPEN</i>) ⁷⁵
E.21.	Civilās aizsardzības jautājumu darba grupa (<i>PROCIV</i>) **
E.21.a	– Kritisko vienību noturība (<i>CER</i>)
E.21.b	– Ķīmiski, bioloģiski, radioloģiski un kodola (<i>CBRN</i>)
E.22.	Pamattiesību, pilsoņu tiesību un personu brīvas pārvietošanās jautājumu darba grupa (<i>FREMP</i>) ⁷⁶
E.23.	Datu aizsardzības jautājumu darba grupa
E.25.	Sadarbībai krimināllietās izveidotā policijas un tiesu iestāžu koordinācijas komiteja (<i>CATS</i>) ⁷⁷
E.26.	Tiesībaizsardzības jautājumu darba grupa (<i>LEWP</i>) ⁷⁸
E.26.a	– policija
E.26.b	– muita
E.27.	Šengenas jautājumu darba grupa
E.30.	TI informācijas apmaiņas jautājumu darba grupa (<i>IXIM</i>) ⁷⁹
E.31.	E-tiesiskuma jautājumu darba grupa ⁸⁰

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

⁷³ 17182/11, ko Pastāvīgo pārstāvju komiteja apstiprināja 2011. gada 23. un 24. novembrī, un 12516/15, ko Padome apstiprināja 2015. gada 8. oktobrī.

⁷⁴ 6166/2/99 REV 2 un 17653/09.

⁷⁵ 8728/21.

⁷⁶ Pastāvīgo pārstāvju komitejas (II) 2005. gada 27. aprīļa sanāksme (8457/05 CRS CRP 20). Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2009. gada 17. decembrī pieņēma lēmumu šīs darba grupas uzdevumos iekļaut visus jautājumus, kas saistīti ar pamattiesībām un pilsoņu tiesībām, tostarp personu brīvu pārvietošanos, sarunām par Savienības pievienošanas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai (ECTK) un turpmākiem pasākumiem pēc ES Pamattiesību aģentūras ziņojumiem. Darba grupai vajadzētu būt iespējai pēc vajadzības saņemt dažādos sastāvos atkarībā no darba kārtībā iekļautajiem jautājumiem. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2009. gada 17. decembrī pieņēma lēmumu šo grupu pārveidot par pastāvīgu darba grupu (17653/09).

⁷⁷ 16070/09 un 17187/11

⁷⁸ 8728/21.

⁷⁹ 14854/19.

⁸⁰ 8728/21.

LAUKSAIMNIECĪBA/ZIVSAIMNIECĪBA	
F.3.	Horizontālu lauksaimniecības jautājumu darba grupa ⁸¹
F.3.c	– augsta līmeņa darba grupa
F.3.d	– lauksaimniecība un vide
F.3.k	– tiešie maksājumi
F.3.e	– lauku attīstība
F.3.f	– tālākie reģioni un Egejas jūras salas
F.3.g	– lauksaimniecības produktu reklāmas jautājumi
F.3.h	– bioloģiskā lauksaimniecība
F.3.i	– ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un cilmes vietu nosaukumi
F.3.l	– kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) vienkāršošana
F.5.	Ģenētisku lauksaimniecības resursu un lauksaimniecības inovācijas jautājumu darba grupa ⁸²
F.5.d	– ģenētiskie resursi
F.5.a	– sēklas, augu pavairošana un stādīšanas materiāli
F.5.b	– augu selekcionāru tiesības
F.5.c	– ģenētiski modificēti organismi (ĢMO) un citas inovācijas, kas attiecas uz lauksaimniecību
F.8.	Lauksaimniecības produktu jautājumu darba grupa ⁸³
F.12.	Vīna un spirta jautājumu darba grupa ⁸⁴
F.15.	Finansiālu lauksaimniecības jautājumu darba grupa (<i>AGRIFIN</i>) ⁸⁵
F.16.	Mežsaimniecības jautājumu darba grupa
F.19.	Augu un augu veselības jautājumu darba ⁸⁶
F.19.e	– galvenie fitosanitārijas speciālisti
F.19.a	– augu aizsardzība un inspekcija
F.19.b	– augu pavairošanas un stādīšanas materiāli
F.19.c	– Rozendāles grupa
F.19.d	– Starptautiskās augu aizsardzības konvencijas / Fitosanitāro pasākumu komisijas (<i>IPPC/CPM</i>) jautājumi
F.19.g	– pesticīdi/augu aizsardzības produkti
F.21.	Dzīvnieku un veterinārijas jautājumu darba grupa ⁸⁷
F.21.g	– veterinārijas galvenās amatpersonas
F.21.a	– sabiedrības veselības aizsardzība
F.21.b	– dzīvnieku veselības aizsardzība
F.21.c	– dzīvnieku labturība un lopkopība
F.21.f	– Potsdamas grupa
F.21.h	– barība

⁸¹ 8728/21.

⁸² 8728/21.

⁸³ 15728/17.

⁸⁴ Darbības jomā ietilpst arī etiķis.

⁸⁵ 6919/91.

⁸⁶ 8728/21.

⁸⁷ 8728/21.

F.22.	Starptautisko pārtikas un lauksaimniecības jautājumu darba grupa ⁸⁸
F.22.a	– Apvienoto Nāciju Organizācijas Pārtikas un lauksaimniecības organizācija (<i>FAO</i>)
F.22.b	– Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (<i>ESAO</i>)
F.22.c	– Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (<i>ANO/EEK</i>)
F.22.d	– Pārtikas kodekss ⁸⁹
F.25.	Zivsaimniecības politikas jautājumu darba grupa ⁹⁰
F.25.b	– ģenerāldirektori
F.27.	Pārtikas un pārtikas sistēmu jautājumu darba grupa ⁹¹
F.27.b	– pārtikas sistēmas
F.27.c	– pārtikas nekaitīgums
F.27.d	– informācija par pārtiku un uzturs
F.27.a	– pesticīdu atliekas
F.30	Meža monitoringa jautājumu <i>ad hoc</i> darba grupa ⁹²

⁸⁸ 8728/21.
⁸⁹ 11231/04.
⁹⁰ 8728/21.
⁹¹ 8728/21.
⁹² 5151/24.

KONKURĒTSPĒJA (Iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmoss ⁹³)	
G.1.	Konkurētspējas un izaugsmes jautājumu darba grupa (<i>COMPGRO</i>) ⁹⁴
G.1.d	– augsta līmeņa darba grupa
G.1.c	– labāks regulējums
G.1.b	– rūpniecība
G.1.e	– iekšējais tirgus
G.1.f	– publiskais iepirkums
G.1.a	– tūrisms
G.3.	Intelektuālā īpašuma jautājumu darba grupa
G.3.b	– autortiesības
G.4.	Uzņēmējdarbības tiesību jautājumu darba grupa
G.7.	Tehniskas harmonizācijas jautājumu darba grupa
G.7.b	– mehāniskie transportlīdzekļi
G.7.d	– būvizstrādājumi
G.7.h	– bīstamas vielas – ķīmikālijas
G.12.	Konkurences jautājumu darba grupa
G.13.	Pētniecības jautājumu darba grupa ⁹⁵
G.13.a	– kodoljautājumi
G.22.	Kosmosa jautājumu darba grupa ⁹⁶
G.23.	Patērētāju aizsardzības un informācijas jautājumu darba grupa

TRANSPORTS/TELESAKARI/ENERĢĒTIKA	
H.1.	Sauszemes transporta jautājumu darba grupa ⁹⁷
H.2.	Kuģniecības jautājumu darba grupa ⁹⁸
H.3.	Aviācijas jautājumu darba grupa ⁹⁹
H.4.	Transporta jautājumu darba grupa – intermodālo pārvadājumu jautājumi un tīkli ¹⁰⁰
H.5.	Telesakaru un informācijas sabiedrības jautājumu darba grupa
H.6.	Pasta pakalpojumu jautājumu darba grupa
H.7.	Enerģētikas jautājumu darba grupa ¹⁰¹ **

** Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*.

⁹³ Pēc tam, kad stājās spēkā LESD un jo īpaši tā 189. pants, Eiropadome 2010. gada 16. septembrī pēc Vispārējo lietu padomes (*GAC*) ieteikuma apstiprināja lēmumu par vārda "kosmoss" iekļaušanu nosaukumā.

⁹⁴ 8728/21.

⁹⁵ 8728/21.

⁹⁶ 14274/1/10 REV 1.

⁹⁷ Arī šī darba grupa sanāk īpašos sastāvos atkarībā no operatīvām vajadzībām, tostarp arī kā īpaša komiteja, kas paredzēta Padomes sarunu norādēs.

⁹⁸ Arī šī darba grupa sanāk īpašos sastāvos atkarībā no operatīvām vajadzībām, tostarp arī kā īpaša komiteja, kas paredzēta Padomes sarunu norādēs.

⁹⁹ Arī šī darba grupa sanāk īpašos sastāvos atkarībā no operatīvām vajadzībām, tostarp arī kā īpaša komiteja, kas paredzēta Padomes sarunu norādēs.

¹⁰⁰ Arī šī darba grupa sanāk īpašos sastāvos atkarībā no operatīvām vajadzībām, tostarp arī kā īpaša komiteja, kas paredzēta Padomes sarunu norādēs.

¹⁰¹ Ietver arī Enerģētikas augsta līmeņa darba grupu.

NODARBINĀTĪBA/SOCIĀLĀ POLITIKA VESELĪBAS UN PATĒRĒTĀJU AIZSARDZĪBAS JAUTĀJUMI	
I.1.	Sociālu jautājumu darba grupa (<i>SQWP</i>) ¹⁰²
I.2.	Sabiedrības veselības aizsardzības jautājumu darba grupa ¹⁰³
I.2.a	– augsta līmeņa darba grupa
I.4.	Farmācijas preču un medicīnas ierīču jautājumu darba grupa

VIDE	
J.1.	Vides jautājumu darba grupa
J.2.	Starptautisku vides jautājumu darba grupa ¹⁰⁴
J.5	Pieejas “viena viela, viens novērtējums” jautājumu <i>ad hoc</i> darba grupa ¹⁰⁵

IZGLĪTĪBA/JAUNATNE/KULTŪRA/SPORTS	
K.1.	Izglītības komiteja
K.2.	Jaunatnes jautājumu darba grupa
K.3.	Kultūras jautājumu komiteja
K.4.	Audiovizuālo un mediju jautājumu darba grupa
K.5.	Sporta jautājumu darba grupa ¹⁰⁶

TEHNISKĀ LIETPRATĪBA	
L.1.	Sakaru un informācijas sistēmu koordinācijas komiteja (<i>CCCIS</i>) ¹⁰⁷ (°°°) *
L.2.	Tiesību aktu kodifikācijas darba grupa (°°°)
L.3.	Juristu lingvistu darba grupa (°°°)

* Visiem delegātiem vajadzētu būt drošības pielaidei vismaz līdz līmenim *SECRET UE / EU SECRET*.

(°°°) Komitejas un darba grupas, ko vada Padomes Ģenerālsekretariāts.

¹⁰² Šajā darba grupā izskata visus dosjē un jautājumus, kuriem pievēršas nodarbinātības, sociālās politika s, dzimumu līdztiesības un vienlīdzīgas attieksmes / diskriminācijas apkarošanas jomās; atkarībā no izskatāmā jautājuma sanāksmēs piedalās dažādi kompetento sektoru delegāti.

¹⁰³ 8728/21.

¹⁰⁴ Šīs darba grupas sanāk vairākos atšķirīgos sastāvos atkarībā no apspriežamā jautājuma.

¹⁰⁵ 5259/24.

¹⁰⁶ 5009/1/10 REV 1.

¹⁰⁷ 14195/10.

DROŠĪBAS PROCEDŪRAS
PADOMES DARBA SAGATAVOŠANAS STRUKTŪRU SANĀKSMĒM

Piekluve sanāksmju telpām

1. Telpas, kurās notiek sanāksmes, tiek uzskatītas par aizsargātām zonām, un tās var būt pakļautas piekļuves un klātbūtnes pārbaudēm, ko veic sanāksmes organizējošā struktūra vai Ģenerālsekretariāta darbinieki. Attiecībā uz sanāksmēm dažos Padomes sastāvos vai sanāksmēm, kurās tiek apspriesti sensitīvi jautājumi, Drošuma un drošības direktorāta personāls var veikt piekļuves un klātbūtnes pārbaudes. Par sanāksmēm, kur apspriež ES klasificētu informāciju, sīkāka informācija ir sniegta turpinājumā. Klātbūtni citās sanāksmēs pārbauda pārējie dalībnieki, par ko atbildību uzņemas sanāksmes vadītājs.
2. Delegātiem ir redzamā vietā jānēsā identifikācijas caurlaides. Sanāksmju telpas apkalpojošais personāls var lūgt pārbaudīt ikviena delegāta identifikācijas caurlaidi un, ja kāds to nevar uzrādīt, lūgt Drošuma un drošības direktorāta palīdzību. Drošības dienesta darbinieki ir pilnvaroti liegt iekļūt vai izvest no sanāksmes ikvienu, kam nevar noskaidrot personību vai kam nav vajadzīgās atļaujas. Vienas dienas caurlaižu īpašnieki sanāksmē tiks ielaisti tikai tad, ja ar attiecīgo caurlaidi būs atļauta dalība tieši konkrētajā sanāksmē.

Klasificētu jautājumu apspriešana

3. Jebkāda klasificētu jautājumu apspriešana jārīko saskaņā ar Padomes drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai ¹⁰⁸.

Drošības pielaide

4. Delegātiem, kas apmeklē Padomes sagatavošanas struktūru sanāksmes, kurās regulāri apspriež klasificētus jautājumus, ir jāsaņem pielaide vismaz tādā līmenī, kāds norādīts šā dokumenta I pielikumā.
5. Paziņojumā par sanāksmes sasaukšanu delegācijām iepriekš atgādinās par drošības pielaides prasībām saistībā ar jebkuru punktu, kas klasificēts kā *CONFIDENTIAL UE / EU* *CONFIDENTIAL* vai augstākā līmenī.
6. Sanāksmes vadītājam ir pienākums paziņot, ka tiks apspriests darba kārtības punkts, kas klasificēts *CONFIDENTIEL UE / EU* *CONFIDENTIAL* vai augstākā līmenī, un nodrošināt, ka visiem delegātiem, kas apmeklē sanāksmi, ir atbilstoša drošības pielaide. Dalībvalstīm ir pienākums uz šādām sanāksmēm sūtīt tikai tādus pārstāvjus, kam ir atbilstoša drošības pielaide. Sanāksmes vadītājs var lūgt Drošuma un drošības direktorāta palīdzību, lai novērstu jebkādas problēmas, kas varētu rasties.
7. Attiecībā uz tiem delegātiem (un tulkiem), kuri ir klāt, apspriežot punktus, kas klasificēti *CONFIDENTIEL UE / EU* *CONFIDENTIAL* vai augstākā līmenī, attiecīgajām valstu iestādēm, Komisijas Drošības direktorātam vai EĀDD Drošības dienestam ir jānosūta PĢS Drošuma un drošības direktorātam personāla drošības pielaides apliecība (PDPA) (security.clearances@consilium.europa.eu). Izņēmuma kārtā personāla drošības pielaides apliecības oriģinālu var uzrādīt arī attiecīgais delegāts personīgi.

¹⁰⁸ Padomes Lēmums 2013/488/ES (OV L 274, 15.10.2013., 1.–50. lpp.).

CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL

8. Diskusijas par dokumentiem, kas saistīti ar informāciju, kura klasificēta kā *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*, var notikt jebkurā sanāksmju telpā. Piekļuve sanāksmēm vai dokumentiem, kam ir noteikta *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL* klasifikācija, ir pakļauta izlases veida pārbaudēm, ko veic PĢS Drošuma un drošības direktorāts, kam palīdz PĢS darbinieks, kurš apkalpo attiecīgo sanāksmi. Elektroniskās ierīces (portatīvie datori, planšetierīces, mobilie tālruņi, plaukstdatori u. c.) noklausīšanās riska ziņā ir īpaši neaizsargātas. Laikā, kad tiek izskatīti jautājumi, kas klasificēti kā *CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL*, delegācijām ir jāizslēdz visas šādas ierīces. Sanāksmes vadītājam vai PĢS darbiniekam, kurš apkalpo attiecīgo sanāksmi, būtu par to jāatgādina delegātiem pirms attiecīgā jautājuma izskatīšanas.

SECRET UE / EU SECRET

9. Diskusijām par jautājumiem, kas saistīti ar informāciju, kura klasificēta kā *SECRET UE / EU SECRET*, vienmēr jānotiek šim mērķim īpaši paredzētās telpās. Piekļuvi sanāksmēm vai dokumentiem, kam ir noteikta *SECRET UE / EU SECRET* klasifikācija, pārbauda PĢS Drošuma un drošības direktorāts, kam palīdz PĢS darbinieks, kurš apkalpo attiecīgo sanāksmi. Drošuma un drošības direktorātam ir uzdots nepieļaut nekādus izņēmumus attiecībā uz *SECRET UE / EU SECRET* personiskās drošības pielāgēšanu, nedz arī atļaut sanāksmes telpā ienest elektroniskas ierīces.

DARBA SAGATAVOŠANAS STRUKTŪRAS AR PASTĀVĪGU PRIEKŠSĒDĒTĀJU ¹⁰⁹

I. Komitejas un darba grupas ar vēlētiem/ieceltiem priekšsēdētājiem	
A.2.	Ekonomikas un finanšu komiteja (EFK)
A.3.	Nodarbinātības komiteja (<i>EMCO</i>)
A.7.	Sociālās aizsardzības komiteja (<i>SPC</i>)
A.9.	Eiropas Savienības Militārā komiteja (ESMK)
A.9.a	– Militārās komitejas jautājumu darba grupa (ESMK DG)
A.9.b	– Militārā pamatmērķa lietu darba grupa (<i>HTF</i>)
A.11.	Ekonomikas politikas komiteja (<i>EPC</i>)
A.12.	Finanšu pakalpojumu komiteja (<i>FSC</i>)
A.22.	Eiropas Pētniecības telpas un inovācijas jautājumu komiteja (<i>ERAC</i>)
D.5.	Rīcības kodeksa jautājumu grupa (uzņēmējdarbības nodokļi) (<i>COCG</i>)

II. Komitejas un darba grupas, ko vada Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos pārstāvis	
A.5.	Politikas un drošības komiteja (PDK)
A.10.	Križu pārvarēšanas civilo aspektu komiteja (<i>CIVCOM</i>)
C.4.	Apvienoto Nāciju Organizācijas jautājumu darba grupa (<i>CONUN</i>)
C.5.	EDSO un Eiropas Padomes jautājumu darba grupa (<i>COSCE</i>)
C.6.	Cilvēktiesību jautājumu darba grupa (<i>COHOM</i>)
C.7.	Transatlantisko attiecību jautājumu darba grupa (<i>COTRA</i>)
C.9.	Austrumeiropas un Vidusāzijas jautājumu darba grupa (<i>COEST</i>)
C.11.	Rietumbalkānu reģiona jautājumu darba grupa (<i>COWEB</i>)
C.12.	Tuvo Austrumu miera procesa jautājumu <i>ad hoc</i> darba grupa (<i>COMEPP</i>)
C.13.	Tuvo Austrumu/Persijas līča jautājumu darba grupa (<i>MOG</i>)
C.14.	Mašrikas/Magribas jautājumu darba grupa (MAMA)
C.15.	Āfrikas jautājumu darba grupa (<i>COAFR</i>)
C.17.	Āzijas un Okeānijas jautājumu darba grupa (<i>COASI</i>)
C.18.	Latīņamerikas un Karību jūras reģiona jautājumu darba grupa (<i>COLAC</i>)
C.20.	Neizplatīšanas un ieroču eksporta jautājumu darba grupa – ieroču neizplatīšana un atbruņošanās (<i>CONOP</i>) – parasto ieroču eksports (<i>COARM</i>)
C.25.	Politisku un militāru jautājumu grupa (PMG)
C.36.	<i>Nicolaidis</i> grupa

¹⁰⁹ Sk. Padomes Lēmumu 2009/908/ES, OV L 322, 9.12.2009., 28. lpp.

III. Komitejas un darba grupas, ko vada Padomes Ģenerālsekretariāts ¹¹⁰	
A.13.	Drošības komiteja un tās apakšjomas
B.9.	Informācijas jautājumu darba grupa (<i>WPI</i>) ¹¹¹
L.1.	Sakaru un informācijas sistēmu koordinācijas komiteja (<i>CCCIS</i>)
L.2.	Tiesību aktu kodifikācijas darba grupa
L.3.	Juristu lingvistu darba grupa

¹¹⁰ Ģenerālsekretāra Lēmums Nr. 10/2020 (DE 10/20).

¹¹¹ Pastāvīgo pārstāvju komitejas 2002. gada 2. jūlija lēmums (10589/02).